

## POLYMATH'S TRAVELLING BAGGAGE

—JKR

An inventory of the four boxes found, after Alexander Csoma de Koros passed away in Darjeeling, was made by Dr. Campbell. This inventory is extracted from Theodore Duka's **Life of Alexander Csoma de Koros**. Dr. Campbell describes the contents of the boxes as "Csoma's travelling library".

### 1st Box

1. Grammar and dictionaries of Bengali, Turkish, Tibetan, Greek, Latin, French, and English languages. 7 volumes.
2. New Testament in Russian.
3. Hodgson, on Buddhism in Nepal.
4. Index of the Asiatic Society's Transactions.
5. The twentieth volume, Part I, of Asiatic Researches.  
Total 13 volumes.  
A medicine-box.

### 2nd Box

1. Grammars and dictionaries :-  
Wilson's Sanskrit Dictionary; Sanskrit Grammar; Bengali and English Dictionary; Bengali, Turkish, and English grammars; Sanskrit Dictionary; Greek Exercises; English, Bengali, and Manipuri Grammar and Dictionary.
2. Alphabetum Tibetanum of Giorgi.
3. Bible in English; New Testament in Sanskrit; St. Matthew's Gospel in Bengali; Genesis in English.
4. Raja Tarangini, 2 volumes; Mahavansa; eight Bengali pamphlets.
5. Journal Asiatic Society, 9 volumes; Asiatic Researches, twentieth volume, Part I; foreign books, 6 volumes.

### 3rd Box

Tibetan Grammar; Mahabharata, 4 volumes; Raja Tarangini; Susrita; Naishada Charita; four Bengali pamphlets.

### 4th Box

1. Grammars and dictionaries :-  
English Grammar and Exercises; English and French

Dictionary; English pocket-dictionary; English and Bengali Dictionary and Exercises; Yates' Sanskrit Grammar; Bhutia Vocabulary; Tibetan Grammar and Dictionary, 3 copies; Russian Grammar; two Latin and one Dutch Dictionaries; Latin Selections; Greek Grammar.

2. New Testament in Greek and Latin Prayer Book in Bengali.
3. AEsop's Fables in German; 2 volumes Cicero's Orations; Quintilianus; Homer; Horace; Ceaser's Commentaries, Livy, Ovid, Tacitus, Virgil, Sallust, Juvenal, Xerophon, altogether 13 volumes.
4. Robertson's History of India; Klaproth's Tibet; Dickens' Pickwick; Journal Royal Asiatic Society; Prinsep's Useful Tables, 1 volume.
5. Small Atlas; Map of Chinese Empire; Map of Western Asia; a memorandum book.
6. Inkstand, ruler, bundle of pencils, wafers, slate, a small glass.

**N.B.**-The blue dress was given to his Lepcha servant.

[ The reproduction above is in extenso; the spellings, forms, titles of books, etc are exactly as in the original. ]